

CH_VB 88.769 vom 16. Dezember 1988

Bundesverwaltung, 1988-12-16, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_88.769

FR: CH_VB 88.769 du 16 décembre 1988

IT: CH_VB 88.769 del 16 dicembre 1988

Volltext

16. Dezember 1988 N 1925 Postulat Spoerry débouchés et la non-prise en charge des frais par les assurances, les pharmacies et les magasins d'alimentation ne prennent pas ou alors que très rarement le risque de fournir ces produits spécialisés. Dans ces conditions, les parents d'enfants malades sont contraints d'importer eux-mêmes et à grands frais les aliments depuis la France, l'Italie, l'Angleterre, le Danemark et l'Allemagne. En plus du temps consacré à la mesure méticuleuse des aliments lors de chaque repas, les parents doivent assumer seuls des dépenses pour les produits de régime qui se situent aux alentours de 500 francs par mois. A l'évidence ces coûts supplémentaires peuvent poser des problèmes à des familles de revenu moyen ou modeste. Nous sommes au courant qu'une étude faite à la clinique pédiatrique de Zurich a permis de prouver qu'en se contentant du P.K.U. et de pommes de terre, l'alimentation d'un enfant atteint de phénylcétonurie ne revenait pas plus cher que celle d'un enfant normal. Les médecins ayant suivi ces enfants malades sont cependant formels, une alimentation variée dans laquelle entre des pâtes alimentaires, des biscuits, des biscuits fabriqués avec une pâte spéciale contribuent grandement à limiter les effets de la maladie. En effet, depuis peu, il est établi que le régime spécial des enfants phénicétonuriques doit être poursuivi durant toute la vie. Par conséquent le recours à des aliments spéciaux pauvres en protéines tels que pâtes, biscuits, farine pour pain sont un complément important pour rendre ce régime supportable. Compte tenu de ce qui précède, le Conseil fédéral est prié d'examiner la prise en charge par l'Assurance-Invalidité des frais alimentaires supplémentaires des enfants frappés par la phénylcétonurie. Mitunterzeichner- Cosignataires: Bäumlin Ursula, Bègue- lin, Braunschweig, Brügger, Carobbio, Fankhauser, Hafner Ursula, Hubacher, Jeanprêtre, Ledergerber, Leuenberger- Solothurn, Matthey, Ott, Reimann Fritz, Stappung, Ulrich, Züger (17) Schriftliche Begründung - Développement par écrit L'auteur renonce au développement et demande une réponse écrite. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 14. November 1988 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 14 novembre 1988 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat. Ueberwiesen - Transmis #ST# 88.769 Postulat Spoerry Reduktion von AHV-Beitragslücken Cotisations AVS. Réduction des lacunes Wortlaut des Postulates vom 6. Oktober 1988 Um die Auswirkungen der Beitragslücken für Ausland- schweizer in einem Zeitraum zu mildern, in welchem das Problem für die Betroffenen am stärksten ins Gewicht fällt, wird der Bundesrat gebeten, Artikel 52 der AHV-Verordnung abzuändern. Das geltende Erfordernis der Beitragspflicht ist zu ersetzen durch das Erfordernis der Versicherteneigen- schaft oder der vorhandenen Möglichkeit, diese zu er- werben. Texte du postulat du 6 octobre 1988 Afin d'atténuer les effets des lacunes de cotisations tou- chant les Suisses de l'étranger dans une période où le problème compte le plus pour les intéressés, le Conseil fédéral est prié de modifier l'article 52 du Règlement sur l'AVS. L'exigence actuellement en vigueur concernant l'obli- gation de verser des cotisations doit être remplacée par celle concernant la qualité d'assuré ou la

possibilité d'acquiescer celle-ci. Mitunterzeichner-Cosignataires: Bäumlin Ursula, Biel, Bircher, Bühler, Büttiker, Cavadini, Cincera, Coutau, Darbellay, Dormann, Dünki, Eggly, Eppenberger Susi, Fankhauser, Fehr, Fischer Hägglingen, Fischer-Sursee, Fischer-Seengen, Früh, Graf, Guinand, Hafner Ursula, Hari, Hess Otto, Humbel, Jeanneret, Kühne, Loretan, Mühlemann, Neuenschwander, Neukomm, Oehler, Pidoux, Reimann Fritz, Reimann Maximilian, Rutishauser, Scheideggër, Schmidhalter, Schule, Schwab, Seiler Hanspeter, Seiler Rolf, Stamm, Stocker, Theubet, Uchtenhagen, Ulrich, Waner, Weber-Schwyz, Widrig, Wyss William, Zölch, Zwingli, Zwygart (54) Schriftliche Begründung - Développement par écrit In seiner Antwort auf meine Einfache Anfrage vom 23. Juni 1988 bekräftigt der Bundesrat seine wiederholte Äusserung, dass er das Problem der Beitragslücken für Auslandsschweizer anerkenne. Er wolle eine Lösung des Problems im Rahmen der 10. AHV-Revision prüfen. Allenfalls werde auch eine Verordnungsänderung ins Auge gefasst. Ich bitte den Bundesrat, diese Verordnungsänderung vorzunehmen. Nur so kann er den verschiedenen parlamentarischen Vorstössen der letzten Jahre rechtzeitig entsprechen, die alle den Auslandschweizern in dieser Frage entgegenkommen wollen. Die Revision der AHV wird angesichts der vielen komplexen Fragen noch Jahre in Anspruch nehmen. Die Auswirkungen der Beitragslücken treffen aber viele Auslandschweizer jetzt. Dabei ist besonders stossend, dass dies zum Teil die Folge einer zwischenzeitlich geänderten Rechtslage ist. Bis 1979 kannte man eine grosszügige Behandlung von Beitragslücken. Je nach Situation wurden unabhängig von der Versicherteneigenschaft bis zu vier fehlende Beitragsjahre ohne Rentenkürzung toleriert. Das aber bedeutet, dass sich Auslandschweizer zum Teil im Vertrauen auf die damals geltende Regelung nicht freiwillig bei der AHV versicherten. Dies dürfte vorwiegend bei Auslandsaufenthalten von wenigen Jahren der Fall gewesen sein, die auch keine Leistungen eines anderen Staates auslösen. Der Bundesrat hält in seiner Antwort auf meine Einfache Anfrage hin fest, dass das Problem der Beitragslücken für Frauen ab 1990 und für Männer ab 1993 eine gewisse Entschärfung erfahre, weil dann Beitragszeiten vor Vollendung des 20. Altersjahres beigezogen werden können. Dabei handelt es sich im besten Fall um zwei Jahre. Auch mit der von mir erbetenen Aenderung der Verordnung werden nur ein bis höchstens zwei Jahre anrechenbar. Damit wird das Problem nicht gelöst, sondern lediglich entschärft. Der erste und rasch mögliche Schritt der Verordnungsänderung wäre daher eine angemessene Geste gegenüber den vielen Auslandschweizern, welche die freiwillige Versicherung nicht aus Nachlässigkeit versäumt haben. Die kurzfristige Aenderung der Verordnung schliesst im übrigen eine gesetzliche Regelung im Rahmen der 10. AHV-Revision keineswegs aus. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 28. November 1988 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 28 novembre 1988 Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Ueberwiesen - Transmis

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Spoerry Reduktion von AHV-Beitragslücken Postulat Spoerry Cotisations AVS. Réduction des lacunes In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1988 Année Anno Band IV Volume Volume Session Wintersession Session Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 15 Séance Seduta Geschäftsnummer 88.769 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 16.12.1988 - 08:00 Date Data Seite 1925-1925 Page Pagina Ref. No 20 016 964 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin

der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.